

Les cinématographies d'Amérique latine, c'est la diversité dans toute sa splendeur. Après Babel montré le 2 novembre, CinéVersoix offre un échantillon éclatant avec deux documentaires et quatre fictions. Du réel à l'imaginaire, ces six films sont marqués de l'époustouflante inventivité narrative et formelle des cinéastes. Les plus renommés, l'Argentin Solanas, le Brésilien Waddington et le Mexicain del Toro, côtoient les jeunes auteurs comme l'Argentin Moreno et le Cubain Iskander qui présentera lui-même, le dimanche 25 novembre à 17h30 à Versoix, son premier film, Mañana, tandis que Heidi Specogna qui signe avec La Courte vie de José A. Gutierrez son troisième film en terre américaine. Ce programme s'inscrit dans celui plus vaste du 9e festival genevois Filmar en América Latina qui présente du 9 au 25 novembre plus de cent films à Genève, Ferney-Voltaire, Bienne et Lausanne. Et à CinéVersoix, « tambien » du 9 au 25 novembre !  
Marc Houvet

9<sup>e</sup> festival FILMAR EN AMÉRICA LATINA  
9 - 25 Novembre 2007

**Vendredi 23 novembre 20h30**  
**LE LABYRINTHE DE PAN**



De Guillermo del Toro, 2006, Mexique, 1h55, vo st, dès 16 ans  
La fusion audacieuse du drame historique (Espagne franquiste) et de visions oniriques : l'imaginaire baroque et salutaire, d'une virtuosité envoûtante. Grand Prix du jury, Cannes 2006 ; 6 Oscars 2007 dont la meilleure photographie.

**le vendredi à 20h30**  
Tarifs CinéHebdo, Bon-Plan, CinéMondes, Ciné-JV :  
Billet normal : 11.-  
CinéPass (cinemas indép. GE) : 10.-  
Jeune, AVS, chô.m., AEQV : 9.-  
**Carte 5 entrées (pour tous) : 45.-**  
pour Ciné-JV : jeunes 6.-

**Dimanche 25 nov. 17h30**  
**MAÑANA (Ciné-JV)**



De Iskander, 2006, Cuba, 1h46, vo st, dès 12 ans  
L'insouciance de Tony exaspère sa famille. Un événement le remet en question. Une fable sociale qui embrasa Cuba ! En présence du cinéaste ou d'un invité. Suivi d'un débat organisé par le parlement des jeunes de Versoix

**Vendredi 9 novembre 20h30**  
**LA DIGNIDAD DE LOS NADIES** La Dignité du peuple



Fernando E. Solanas, 2005, Argentine, 1h58, vo st, dès 10 ans  
Des gens simples se livrent, tous emblématiques de solidarité salvatrice. Une immense fresque de l'Argentine qui lutte pour des jours meilleurs. Prix du meilleur documentaire, Venise et La Havane 2005 ; Prix de l'Unesco 2005.

**Samedi 24 novembre à 18h30**  
**LA COURTE VIE DE JOSE A. GUTIERREZ**



De Heidi Specogna, 2006, Suisse/Allemagne, 1h34, vo all/esp. st, dès 10 ans  
Le premier soldat US tué en Irak venait du Guatemala. Comment et pourquoi ? Un film-enquête édifiant et percutant. Meilleur film du cinéma suisse (documentaire) 2007.

**Vendredi 30 novembre 20h30**  
**LE SCAPHANDRE ET LE PAPILLON**



De Julien Schnabel, 2007, France/USA, 1h50, vf, dès 12 ans  
Bouby, frappé de paralysie générale, échappe au désespoir en créant un livre. Avec l'éblouissante interprétation de Mathieu Amalric, Mathilde Seigner et Marie-Josée Croze. Adapté du roman éponyme, un voyage initiatique lumineux !

**Vendredi 16 nov. à 16h30**  
**JOUR DE FÊTE + L'ÉCOLE DES FACTEURS**



Jacques Tati, 1947/1949, France, 1h30+ 18mn, vf, dès 7 ans  
Dans les deux films, François le facteur assure son service d'une manière très particulière. En pleine fête foraine, François, à vélo, distribue les lettres à toute berzingue. Un chef-d'œuvre du burlesque !

**Vendredi 16 novembre 20h30**  
**EL CUSTODIO**



De Rodrigo Moreno, 2006, Argentine, 1h33, vo st, dès 12 ans  
L'acteur Julio Chavez donne du corps et du génie à ce personnage dans l'ombre permanente d'un ministre. La sensibilité humaine au cœur des rapports de classe. Captivant ! Prix du meilleur scénario, Sundance 2006.

**Samedi 24 novembre à 20h30**  
**LA MAISON DE SABLE**



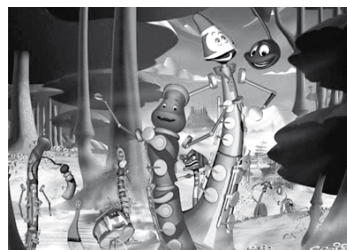
De Andrucha Waddington, 2005, Brésil, 1h55, vo st, dès 12 ans  
Maranhao, Nord du Brésil, trois générations de femmes vivent au milieu des dunes d'un désert. Une histoire fascinante ! Prix du meilleur film de fiction, Sundance 2005 ; Meilleure actrice, Guadalajara 2005.

**Vendredi 7 décembre 20h30**  
**IRINA PALM**



De Sam Gabarski, 2007, Angleterre, 1h44, vo st, dès 14 ans  
Poignante Marianne Faithfull qui sacrifie ses principes dans un sex-shop pour payer la guérison de son petit-fils. Ce portrait d'une grand-mère en pleine émancipation est tiré avec un humour tout british. Et doigté.

**Vendredi 30 NOV. à 16h30**  
**PICCOLO, SAXO & Cie**



Marco Villamizar et Eric Gutierrez, 2006, France, 1h24, vf, dès 5 ans  
Sur la planète Musique, c'est la cacophonie depuis la disparition des clés de Sol et de Fa. Le petit bois Piccolo et le cuivre Saxo sont au diapason pour offrir du suspense avec tendresse et espièglerie !

**Aula des Colombières**  
Route de St-Loup-Versoix  
Parking gratuit à 50m.  
**Renseignements :**  
CinéVersoix: tél+fax 022 755 27 18  
Ecole&Quartier: tél 022 388 24 44  
Tout sur les programmes ciné sur  
[www.cineversoix.ch](http://www.cineversoix.ch)  
[www.aeqv.ch](http://www.aeqv.ch) ou [www.versoix.ch](http://www.versoix.ch)

CinéVersoix est une activité d'École & Quartier.  
Demandez tous les programmes

CINÉPRIM'S

**le vendredi à 16h30**  
**Le cinéma des 5 - 12 ans, également ouvert à tous !**  
Tarifs CinéPrim's :  
Carte 4 entrées transmissible : 25.-  
Abonnement 7 films : 35.-  
Entrée unique : 9.-